

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Literary-Cultural

ادبی - فرهنگی

همایون "باختریانی"

۲۴ اگست ۲۰۱۶

تصحیح، تنظیم و شرح لغات: خ. معروفی

دیوان

"عبدالله شهاب ترشیزی هروی"

۱۲۷

مُقَطَّعات

۲۸

در موردِ تنخواه خود گوید

شهریار! مواجِباً مَدَّاح که شب و روز مدحخوان باشد
گر نگرده زباده، سال به سال خود ز بهر چه در زیان باشد
چاکر درگه ترا باید فلک از خیل چاکران باشد
نه که بر گردش، از طلبگاران لشکری جمع، هر زمان باشد

* * *

"مواجِب": جمع عربی کلمه "موجب" (به فتح حرف اول)، که در معنای "معاش" و "تنخواه" است؛ پس "مواجِب" = "مُعاشات"